

FreeMotion B552

Wireless stereo headset

Operation manual



1 Functions

- 1 Click
- 2 Answer/finish call
- 3 Change equalizer mode: natural, pop, rock, jazz, country, heavy bass
- 4 Next track
- 5 Previous track
- 6 Play-pause/FM station search
- 7 Refuse call
- 8 Change mode BT-TF-FM
- 9 Volume -
- 10 Volume +
- 11 On/Off



- 12 Status indicator
- 13 3.5 mm audio input
- 14 Charging connector 5V
- 15 Microphone
- 16 TF card - insert till it clicks



2 Charging

- 1 MicroUSB - USB 5V



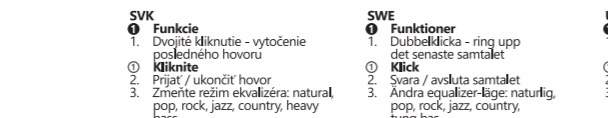
The charger is sold separately

- 2 Charging
- 3 Charged

NOTE
The charge level display for iOS is approximate. Incorrect display of the charge level is not a breakdown.

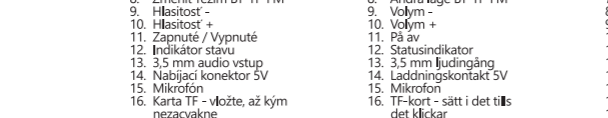
3 Connection

- 1 Long press - select Bluetooth mode
- 2 Phone search
- 3 Connected



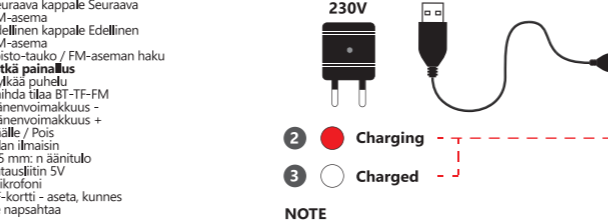
4 AUX mode

- 1. Select FM mode (long press)
- 2. Autosearch - click
- 3. Wait while FM search finish
- 4 Next station
- 5 Previous station



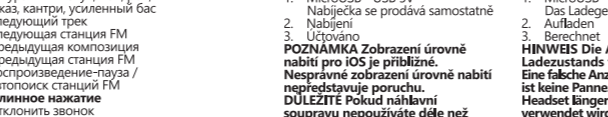
5 AUX mode

- 1 External sound source



6 FM mode

- 1. Select FM mode (long press)
- 2. Autosearch - click
- 3. Wait while FM search finish
- 4 Next station
- 5 Previous station



1 Functions

- 1 Double click - dialing last call
- 2 Long press
- 3 Refuse call
- 4 Change mode BT-TF-FM
- 5 Volume -
- 6 Volume +
- 7 On/Off



- 8 Status indicator
- 9 3.5 mm audio input
- 10 Charging connector 5V
- 11 Microphone
- 12 TF card - insert till it clicks



2 Charging

- 1 MicroUSB - USB 5V

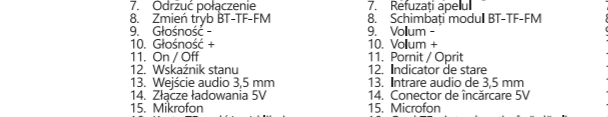


The charger is sold separately

- 2 Charging
- 3 Charged

3 Connection

- 1 Long press - select Bluetooth mode
- 2 Phone search
- 3 Connected



4 AUX mode

- 1 External sound source

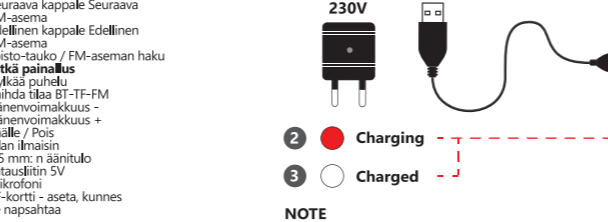


5 FM mode

- 1. Select FM mode (long press)
- 2. Autosearch - click
- 3. Wait while FM search finish
- 4 Next station
- 5 Previous station

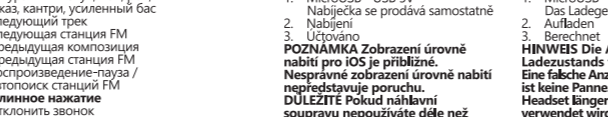
6 AUX mode

- 1 External sound source



7 FM mode

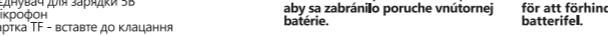
- 1. Select FM mode (long press)
- 2. Autosearch - click
- 3. Wait while FM search finish
- 4 Next station
- 5 Previous station



8 Functions

- 1 Double click - dialing last call
- 2 Long press
- 3 Refuse call
- 4 Change mode BT-TF-FM
- 5 Volume -
- 6 Volume +
- 7 On/Off

- 8 Status indicator
- 9 3.5 mm audio input
- 10 Charging connector 5V
- 11 Microphone
- 12 TF card - insert till it clicks



9 Charging

- 1 MicroUSB - USB 5V

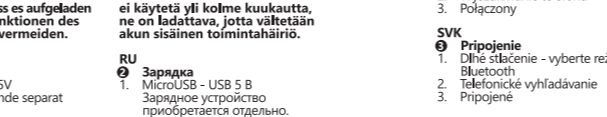


The charger is sold separately

- 2 Charging
- 3 Charged

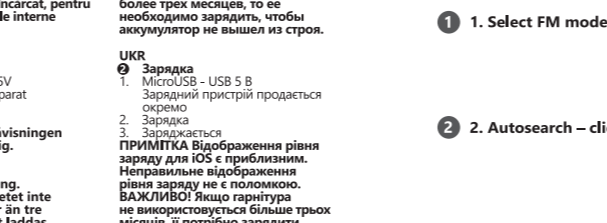
10 Connection

- 1 Long press - select Bluetooth mode
- 2 Phone search
- 3 Connected



11 AUX mode

- 1 External sound source



12 FM mode

- 1. Select FM mode (long press)
- 2. Autosearch - click
- 3. Wait while FM search finish
- 4 Next station
- 5 Previous station

13 Functions

- 1 Double click - dialing last call
- 2 Long press
- 3 Refuse call
- 4 Change mode BT-TF-FM
- 5 Volume -
- 6 Volume +
- 7 On/Off



- 8 Status indicator
- 9 3.5 mm audio input
- 10 Charging connector 5V
- 11 Microphone
- 12 TF card - insert till it clicks



14 Charging

- 1 MicroUSB - USB 5V

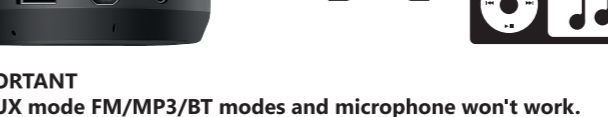


The charger is sold separately

- 2 Charging
- 3 Charged

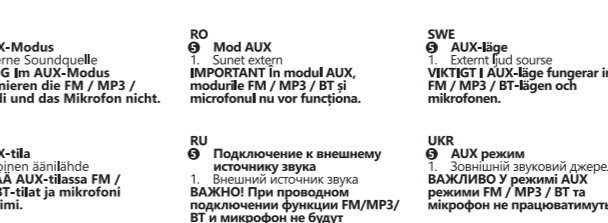
15 Connection

- 1 Long press - select Bluetooth mode
- 2 Phone search
- 3 Connected



16 AUX mode

- 1 External sound source

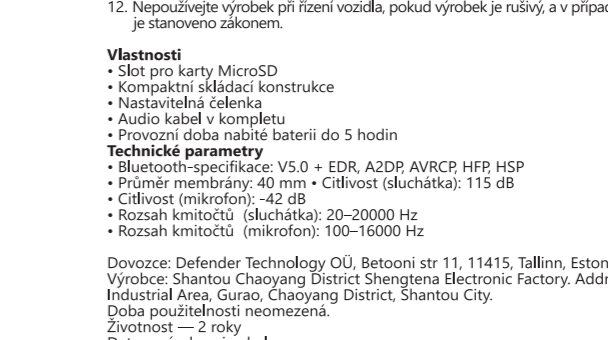


17 FM mode

- 1. Select FM mode (long press)
- 2. Autosearch - click
- 3. Wait while FM search finish
- 4 Next station
- 5 Previous station

18 Functions

- 1 Double click - dialing last call
- 2 Long press
- 3 Refuse call
- 4 Change mode BT-TF-FM
- 5 Volume -
- 6 Volume +
- 7 On/Off

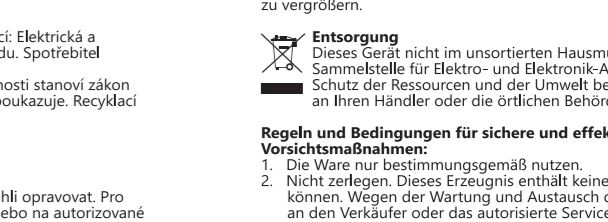


- 8 Status indicator
- 9 3.5 mm audio input
- 10 Charging connector 5V
- 11 Microphone
- 12 TF card - insert till it clicks



19 Charging

- 1 MicroUSB - USB 5V

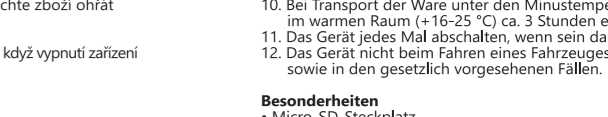


The charger is sold separately

- 2 Charging
- 3 Charged

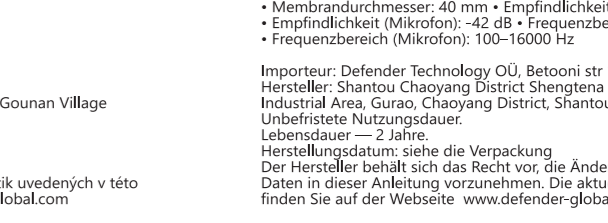
20 Connection

- 1 Long press - select Bluetooth mode
- 2 Phone search
- 3 Connected



21 AUX mode

- 1 External sound source



22 FM mode

- 1. Select FM mode (long press)
- 2. Autosearch - click
- 3. Wait while FM search finish
- 4 Next station
- 5 Previous station

1 CZ BEZDRÁTOVÁ SOUPRAVA | NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby využití přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:
1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost, prodávající nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je čistý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
3. Neříznějte výrobek pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnit. Neponořujte výrobek do kapalín.
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte ústy.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
11. Vypněte výrobek po každé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno známkem.

Vlastnosti

- Slot pro karty MicroSD
- Kompaktní skládací konstrukce
- Nastavitelná čelenka
- Audio kabel v kompletu
- Provozní doba nabití baterií do 5 hodin

Technické parametry

- Bluetooth-specifikace: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
- Průměr membrány: 40 mm • Citlivost (sluchátka): 115 dB
- Citlivost (mikrofon): -42 dB
- Rozsah kmitočtů (sluchátka): 20-20000 Hz
- Rozsah kmitočtů (mikrofon): 100-16000 Hz

Dovozce: Defender Technology OÜ, Beetonii str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobce: Shantou Chaoyang District Shengnta Electronic Factory, Address: Gounan Village Industrial Area, Gura, Chaoyang District, Shantou City.

Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky

Datum výroby: viz obal

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com

Vyrobeno v Číně.

1 DE DRAHTLOSES HEADSET | ANLEITUNG

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware: Vorsichtsmaßnahmen:

1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware erzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unverseht ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen.
9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten

- Micro-SD-Steckplatz
- Kompakte Klappkonstruktion
- Regelbarer Kopfbügel
- Audiokabel im Lieferumfang
- Arbeitszeit geladener Batterie bis 5 Stunden

Eigenschaften

- Bluetooth-Spezifikation: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
- Membrandurchmesser: 40 mm • Empfindlichkeit (Kopfhörer): 115 dB
- Empfindlichkeit (Mikrofon): -42 dB • Frequenzbereich (Kopfhörer): 20-20000 Hz
- Frequenzbereich (Mikrofon): 100-16000 Hz

Importeur: Defender Technology OÜ, Beetonii str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Hersteller: Shantou Chaoyang District Shengnta Electronic Factory, Address: Gounan Village Industrial Area, Gura, Chaoyang District, Shantou City.

Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre.

Herstellungsdatum: siehe die Verpackung

Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com.

Hergestellt in China.

EN WIRELESS STEREO HEADSET | OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features

- MicroSD card slot
- Compact foldable construction
- Adjustable headband
- Audio cable included
- Up to 5 hours of battery operation time

Specification

- Bluetooth specification: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
- Membrane diameter: 40 mm
- Sensitivity (headphones): 115 dB
- Sensitivity (microphone): -42 dB
- Frequency response (headphones): 20–20000 Hz
- Frequency response (microphone): 100–16000 Hz

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Manufacturer: Shantou Chaoyang District Shengtena Electronic Factory. Address: Gounan Village

Industrial Area, Guraο, Chaoyang District, Shantou City.

Unlimited shelf life.

Service life is 2 years.

Date of manufacture: see on the package

Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual.

The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com.

Made in China.

FI LANGATTOMAT KUULOKKEET | OHJE

Vaatimustenmukaisuusodistus

Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radioaalteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevä seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kulluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot

Turvallisuustoimenpiteet:

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta tärinälle ja iskulle, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vicioitunut.
- Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
- Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tuntiin aikaa ennen käyttöönottoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet

- MicroSD-muistikorttipaikka
- Kompakti kokonaistaitettava muotoilu
- Säädettävä pääranta
- Toimitukseen kuuluu audiokaapeli
- Akun aika jopa 5 tuntia

Tekniset tiedot

- Bluetooth-spesifikaatio: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
- Kalvon halkaisija: 40 mm
- Herkkyyt (kuulokkeet): 115 dB
- Herkkyyt (mikrofoni): -42 dB
- Taajuusalue (kuulokkeet): 20–20000 Hz
- Taajuusalue (mikrofoni): 100–16000 Hz

Maahantuojat: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Valmistaja: Shantou Chaoyang District Shengtena Electronic Factory. Address: Gounan Village

Industrial Area, Guraο, Chaoyang District, Shantou City.

Säilyvyysaika on rajaton.

Käyttöaika — 2 vuotta.

Valmistuspäivä, kato, pakkauksesta

Valmistaja pidättää oikeuden tehdä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com.

On tehty Kiinassa.

PL BEZPRZEWODOWY ZESTAW SŁUCHAWKOWY | INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności

Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydawająca elektromagnetyczna). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja

Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przedzwanego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się do sprzedawca lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu

Ostrzeżenia:

- Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszcząć przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
- Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Älä laita suuhun.
- Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brać do ust.
- Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16-25°C) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączacz urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje

- Slot na karty MicroSD
- Kompaktowa składana konstrukcja
- Pałak regulowany
- Kabel audio w zestawie
- Czas pracy naładowanej baterii do 5 godzin

Specyfikacji

- Bluetooth specyfikacja: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
- Srednica membrany: 40 mm
- Czułosc (sluchawki): 115 dB
- Czułosc (mikrofon): -42 dB
- Zakres częstotliwości (sluchawki): 20–20000 Hz
- Zakres częstotliwości (mikrofon): 100–16000 Hz

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Producent: Shantou Chaoyang District Shengtena Electronic Factory. Address: Gounan Village

Industrial Area, Guraο, Chaoyang District, Shantou City.

Nieograniczony okres ważności.

Zywotność - 2 lata.

Data produkcji: patrz opakowanie

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com

Wyprodukowano w Chinach.

RO GARNITURĂ FĂRĂ FIR | INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparatele) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoane celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste breui.

Instrucțiuni pentru protecția mediului inconjurător

Din momentul aplicării directivei europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul datei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambajii indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

Reguli și condițiile de siguranță și folosire eficiente a produsului

Măsuri de precauție:

- Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
- Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articolului defect ardsati-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
- Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufunțați articolul în substanțe lichide.
- Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
- Nu folosiți articolul în cazul prezentei deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul stîind despre faptul că este deteriorat.
- A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
- A nu se introduce în gură.
- A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
- În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16-25°C) înainte lungul a 3 ore.
- Deconecțati aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
- Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijloacului de transport, în cazul în care, aparatul distragă atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularitățile

- Slot pentru card MicroSD
- Structură pliantă compactă
- Bandă de fixare reglabilă
- Cablu audio inclus în set
- Timpul de lucru al bateriei încărcate de până la 5 ore

Specificațiile tehnice

- Bluetooth - caietul de sarcini: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
- Diametrul al membranei: 40 mm
- Sensibilitate (caști): 115 dB
- Sensibilitate (microfon): -42 dB
- Frecvența de răspuns (caști): 20–20000 Hz
- Frecvența de răspuns (microfon): 100–16000 Hz

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Producent: Shantou Chaoyang District Shengtena Electronic Factory. Address: Gounan Village

Industrial Area, Guraο, Chaoyang District, Shantou City.

Nieograniczony okres ważności.

Zywotność - 2 lata.

Data produkcji: patrz opakowanie

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com

Produs în China.

RU БЕСПРОВОДНАЯ ГАРНИТУРА | ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия

На функционирование устройств (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батарейки, электрического и электронное оборудование.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Первые предосторожности:

- Использовать товар только по прямому назначению.
- Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
- Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
- Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
- Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
- Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводом неисправным устройством.
- Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
- Не брать в рот.
- Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
- В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
- Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
- Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: устройство для персонального прослушивания звука

Особенности

- Слот для карты MicroSD
- Компактная складная конструкция
- Регулируемое оголовье
- Аудиокабель в комплекте
- Время работы аккумулятора до 5 часов

Характеристики

- Bluetooth-спецификация: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
- Диаметр мембраны: 40 мм
- Чувствительность (наушники): 115 дБ
- Чувствительность (микрофон): -42 дБ
- Частотный диапазон (наушники): 20–20000 Гц
- Частотный диапазон (микрофон): 100–16000 Гц

Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Суцевская, дом 27, стр. 2, помещениe III, комната 3, офис 63.

Изготовитель: Шантоу Чаоянг Дистрикт Шенгентна Электроник Фэктори. Адрес: Гоунан Вилладж Индустриал Эриа, Гужао, Чаоянг Дистрикт, Шантоу Сити.

Срок годности не ограничен. Срок службы — 2 года. Гарантийный срок - 6 месяцев

Декларация о соответствии ЕАЭС N RU Д-СН.НВ11.В.04789/20 Срок действия с 17.02.2020 по 16.02.2025. Выдана Испытательной Лабораторией ООО «Экспертиза качества».

Соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016—Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектронники».

Сертификат соответствия №ЕАЭС RU С-СН.НВ35.В.01118/20 Срок действия с 06.08.2020 по 05.08.2025. Выдан ООО ""Трастсерт"". Соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender:

<http://defender.ru/support/services/>. Дата производства: см. на упаковке

Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com. Сделано в Китае.

Produs în China.

SVK BEZDRÔTOVÁ SLÚCHADLÁ S MIKROFÓNOM | INŠTRUKCIE

Vyhľadanie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplyvať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatické uľadňovania). V prípade vyskytnutia interferencie vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljõskydd

Utilizacija baterij, elektrickõch a elektronicõch prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemõže utlizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byt odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utlizovaním batérií, elektrickõch a elektronicõch prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Bezpečnostní opatření:

- Výrobok používať výlučne podľa účelu.
- Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender.Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Neodovoľt' aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávät výrobok v tekutine.
- Nevyložit výrobok vibráciami a mechanickõmi záťažami, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanickõch poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívät ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívät výrobok ak je jasné že je poškodený.
- Nepoužívät pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (vid' Návod na použitie), v prípade výťažania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Neklášt do úst.
- Nepoužívät výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
- V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechat voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vprnúť v príadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
- Používať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypraciana výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti

- Slot pre MicroSD kartu
- Kompaktná skladacia konštrukcia
- Nastaviteľná čelenka
- Audio kábel je súčasťou balenia
- Výdrž batérie až 5 hodín

Technické charakteristiky

- Bluetooth-zameranie: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
- Diameter membrany: 40 mm
- Citlivost' (sluchadlá): 115 dB
- Känslighet (mikrofon): -42 dB
- Frekvensötergivning (hörlurar): 20–20000 Hz
- Frekvensötergivning (mikrofon): 100–16000 Hz

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobca: Shantou Chaoyang District Shengtena Electronic Factory. Address: Gounan Village

Industrial Area, Guraο, Chaoyang District, Shantou City.

Obegränsad hållbarhet.

Livstidsnang — 2 roky.

Datum výroby vid na obale

Výrobca si vyhradzuje právo zmenit konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne.

Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com.

Vyrobeno v Čine.

SWE TRÅDLÖST HEADSET | BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radiotrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, åka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljõskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Bezpečnostní opatření:

- Výrobok používať výlučne podľa účelu.
- Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender.Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Neodovoľt' aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávät výrobok v tekutine.
- Nevyložit výrobok vibráciami a mechanickõmi záťažami, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanickõch poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívät ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívät výrobok ak je jasné že je poškodený.
- Nepoužívät pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (vid' Návod na použitie), v prípade výťažania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Neklášt do úst.
- Nepoužívät výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
- V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechat voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vprnúť v príadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
- Používať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypraciana výrobku určené podľa zákona.

Na funkcijonuvannja prístroju (prístrojov) môžu vplivati statični, električni abo visokochastotni polja (radioaparatura, mobilni telefoni, mikrovljnovõvi peč, elektrostatickõ rozрядi, toco). U vypadku виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Osobitosti

- Öppning för Micro-SD-kort
- Kompakt ihopfällbar konstruktion
- Reglerbar huvudband
- Audiokabel ingår
- Batteri funktionstid upp till 5 timmar

Tekniska egenskaper

- Bluetooth-specifikation: V5.0 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP
- Diameter på ett membran: 40 mm
- Känslighet (headset): -42 dB
- Känslighet (mikrofon): -42 dB
- Frekvensötergivning (hörlurar): 20–20000 Hz
- Frekvensötergivning (mikrofon): 100–16000 Hz

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.</